

o použití hudobných diel ich verejným vykonaním a verejným prenosom, uzavretá podľa § 48 Autorského zákona č.618/2003 Z.z. (ďalej len Autorský zákon) medzi:  
Organizáciou kolektívnej správy práv: **SOZA – Slovenský ochranný zväz autorský pre práva k hudobným dielam**, Rastislavova 3, 821 08 Bratislava 2, IČO: 178 454, DIČ: 2020795601, IČ DPH: SK2020795601, štatutárny zástupca: Mgr. Anton Popovič - riaditeľ, Odd. hud. produkcií: tel.: 02/50202725, 44, e-mail: produkcie@soza.sk (ďalej len SOZA)

Používateľom verejnej produkcie s hudbou, špecifikovaným nižšie (ďalej len Používateľ):

**Používateľ** (údaje podľa ORSR/ŽRSR) **Bratislavské kultúrne a informačné stredisko**  
ulica č. **Židovská 1** PSČ, obec **815 15 Bratislava 1**  
okres **Bratislava** číslo a kód bank. účtu **5028001024/0900**  
IČO **30 794 544** DIČ **2021795358** IČ DPH **0**  
s.ŽO-2004/02568/2/10C, s. ŽO-2005/28252/2/Z04, číslo ŽR 111-263 11 Trvalé bydlisko:  
Dátum nar. \_\_\_\_\_  
Štatutárny zástupca: meno: **Ing. Vladimír Grežo** tel. **02/59103101**  
Kontaktná osoba **Soňa Ďurčanská** tel. **02/59103132**  
fax \_\_\_\_\_ e-mail **s.durcanska@bkis.sk**  
Poštová adresa: (ak je iná ako fakturačná adresa) **Židovská 1, 815 15 Bratislava**

Predmetom tejto zmluvy je udelenie licencie – súhlasu Používateľovi na použitie hudobných diel podľa § 18 ods. 2 písm. g) a h) Autorského zákona nižšie uvedeným spôsobom:

# I. Podujatia s hudbou ako podstatnou / podpornou / doplnkovou zložkou

## Krížikom označiť iba jeden druh použitia hudby

|                                     |                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <input type="checkbox"/>            | Koncert vážnej, džezovej hudby, koncertná baletná produkcia                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Koncert populárnej, dychovej, folklórnej, zmiešanej hudby, estráda, show, karaoke, promenádny koncert a podobné                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Kult.-spoločenské podujatie so zmiešanou hud. produkciou bez vstupného (vinobranie, hody, dožinky, jarmoky, trhy apod.)                                                                          |
| <input checked="" type="checkbox"/> | Koncert populárnej a/alebo vážnej hudby na voľnom priestranstve (bez vstupného)                                                                                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečná zábava, diskotéka, kultúrno-spoločenský program s tancom, voľná zábava s tancom, karaoke s tancom a podobné                                                                              |
| <input type="checkbox"/>            | Ples                                                                                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/>            | Tanečný kurz, výuka, krúžok apod.                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Lekcia kondičného cvičenia (aerobik, step-aerobic, fitness a pod.) a plateného nácviku pohybovej kultúry s hudbou (aj v rámci kurzov) a podobné                                                  |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná súťažná alebo exhibičná podujatia spoločenských tancov a športov, ktorých vykonávanie je podmienené použitím hudby, ako napr. umelecká gymnastika, krasokorčuľovanie, akvabely a podobné |
| <input type="checkbox"/>            | Súťažné podujatie s priebežným podkresovým použitím hudby                                                                                                                                        |
| <input type="checkbox"/>            | Cirkusová a artistická produkcia s použitím hudby a podobné                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Erotické vystúpenie (striptíz) apod.                                                                                                                                                             |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná projekcia filmov (kino, reštaurácia, videokaviareň)                                                                                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Firemné podujatie, propagačná („promo“) prezentácia produktov s použitím hudby                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/>            | Módne, kadernícke, vizážistické a podobné prehliadky a súťaže s použitím hudby                                                                                                                   |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 2 m <sup>2</sup>                                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/>            | Reklamný stánok s predvádzaním produktov do 10 m <sup>2</sup>                                                                                                                                    |
| <input type="checkbox"/>            | Platený občiansky alebo cirkevný obrad s použitím chránenej hudby                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Verejná zhromaždenie, sprievod, defilé s použitím hudby                                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba (na počúvanie bez tanca) predvádzaná výkonným umelcom alebo technickým zariadením obsluhovaným DJ v pohostinstvom a občerstvovacom zariadení (kaviareň, reštaurácia, vináreň, bar a pod)   |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba v rámci recepcie, koktailu, banketu a podobných spoločenských podujatí                                                                                                                     |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba na vernisáži umeleckej, alebo vzdelávacej výstavy                                                                                                                                          |
| <input type="checkbox"/>            | Zvuková inštalácia pôvodnej hudby                                                                                                                                                                |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná ľubovoľným technickým zariadením na komerčnej výstave                                                                                                                       |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná v areáli príležitostného hromadného predajného podujatia (jarmok, vianočný a veľkonočný trh a podobné)                                                                      |
| <input type="checkbox"/>            | Hudba reprodukováaná v areáli pravidelne opakovaných predajných podujatí (burza, trhovisko a podobné)                                                                                            |

Názov podujatia **Kultúrne leto a Hradné slávnosti Bratislava - Michal Motýľ Tentet**  
alebo podrobne opísať podujatie **jazzový koncert**

## Rozsah a čas použitia hudobných diel

Dátum konania podujatia \* **20.07.2014** alebo obdobie od \_\_\_\_\_ do \_\_\_\_\_  
Produkcie pravidelne opakované v dňoch Po ☐ Ut ☐ St ☐ Št ☐ Pi ☐ So ☐ Ne ☐  
Počet podujatí za obdobie \_\_\_\_\_ alebo počet vyučovacích hodín (lekcií) \_\_\_\_\_  
Hodina od **20.00** do **21.00** Čas použitia hudby **1,0** hod  
Kapacita miesta konania <sup>1)</sup> **upravená na 400** Plocha m<sup>2</sup> prevádzky alebo miestnosti \_\_\_\_\_  
Ceny všetkých druhov vstupného na 1 deň 1/ € 2/ € 3/ € 4/ € 5/ € 6/ €  
bez konzumného 7/ € 8/ € 9/ € 10/ € 11/ € 12/ €  
Konzumné na 1 deň <sup>2)</sup> € Celkové náklady (náklady za prenájom priestoru a náklady za hudbu) na 1 deň <sup>3)</sup> € Podujatie na pozvánky Ano ☐ Nie ☐

\* Ak ste usporiadateľom turné, koncertnej šnúry a pod. priložte prosím tlačivo A4, ktoré nájdete na [www.soza.sk](http://www.soza.sk) – Tlačivá – Pre Používateľov

<sup>1)</sup> Uviesť najvyšší prípustný počet osôb, ktorý priestor pojme.

<sup>2)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ale iba konzumné.

<sup>3)</sup> Vyplniť v prípade, že na podujatie sa nevyberá vstupné, ani konzumné.

## II. Miesto použitia hudobných diel

Druh priestoru zariadenia, prevádzky prestrešené pódium Názov \_\_\_\_\_  
ulica č. Hlavné námestie PSČ, obec Bratislava

## III. Interpreti (výkonní umelci):

Názov hudobného súboru, skupiny Michal Motýľ tentet  
Branislav Belorid, Jozef Voroš, Juraj Mitošinka, Michal Motýľ, Ondrej Juraši, Nikolaj Nikitin, Erik  
Meno interpreta Rothenstein, Matúš Jakabčic, Jozef Fečo, Marián Ševčík  
Názov predkapely \_\_\_\_\_

## IV. Zoznam použitých hudobných diel – doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí

| Názov hudobného diela | Autor(i) hudby <sup>1)</sup> | Autor(i) textu <sup>1)</sup> | Počet <sup>2)</sup> |
|-----------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------|
| 1.                    |                              |                              |                     |
| 2.                    |                              |                              |                     |
| 3.                    |                              |                              |                     |
| 4.                    |                              |                              |                     |
| 5.                    |                              |                              |                     |

1) prosíme uviesť aj upravovateľov, spracovateľov, aranžérov a prekladateľov

2) počet predvedení skladby v rámci použitia (ak nie je uvedené, predpokladá sa jedno predvedenie)

Ak treba, použite tlačivo A5, ktoré nájdete na [www.sozaslovensko.sk](http://www.sozaslovensko.sk) – Používateľia hudby, prípadne pokračujte v zozname na priloženom liste podľa predlohy, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou zmluvy.

## V. Autorská odmena

- Používateľ sa zaväzuje za použitie hudobných diel dohodnuté touto zmluvou, zaplatiť SOZA autorskú odmenu podľa platnej autorskej Sadzobníka SOZA, ktorý je k dispozícii na nahliadnutie v sídle SOZA a uverejnený na [www.sozaslovensko.sk](http://www.sozaslovensko.sk) pre práva k hudobným dielam.
- Používateľ sa zaväzuje uhradiť autorskú odmenu v lehote splatnosti vystavenej faktúry. Ak Používateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti uvedenej na faktúre, stráca nárok na všetky výhody, vyplývajúce zo Sadzobníka SOZA.
- Autorská odmena v zmysle článku V. bod 2 sa považuje za uhradenú dňom pripísania úhrady na účet SOZA alebo zaplatením do pokladne SOZA.

## VI. Záverečné ustanovenia

- Táto zmluva sa uzatvára na dobu  
a) neurčitú s účinnosťou od \_\_\_\_\_  
b) určitú s účinnosťou od 20.07.2014 do 20.07.2014  
Neoznačením doby sa zmluva považuje uzavretá na dobu neurčitú.
- Používateľ vyhlasuje, že údaje uvedené v tejto zmluve sú úplné, pravdivé a správne a že nezamieňa žiadne skutočnosti, ktoré by mohli mať vplyv na určenie výšky autorskej odmeny. Zároveň sa Používateľ zaväzuje akékoľvek zmeny údajov súvisiacich so zmluvou písomne oznámiť SOZA najneskôr v lehote do 15 dní odo dňa kedy sa Používateľ dozvedel o týchto zmenách, alebo odo dňa kedy o nich musel byť informovaný podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr. Používateľ zároveň berie na vedomie, že náhradu prípadných škôd, ktoré by SOZA vznikli z uvedenia nepravdivých údajov v tejto zmluve, príp. z neskorého oznámenia zmien údajov súvisiacich so zmluvou, bude SOZA uplatňovať podľa všeobecne platných predpisov. Používateľ tiež berie na vedomie, že SOZA zodpovedá za rozúčtovanie zaplatenej autorskej odmeny autorom použitých diel v rozsahu Používateľom dodaného zoznamu. Autorská odmena bude zvýšená o zákonnú sadzbu DPH. Údaje, poskytnuté v tejto zmluve, budú použité výlučne pre výkon kolektívnej správy práv podľa Autorského zákona.
- Používateľ sa zaväzuje doručiť SOZA najneskôr do 7 dní po podujatí so živou hudbou kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel. Ak Používateľ kompletný zoznam všetkých použitých hudobných diel nedoručí v uvedenej lehote, zaväzuje sa zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške 20% zo základnej fakturovanej sadzby, najmenej však 10 €.
- Používateľ ďalej berie na vedomie, že v zmysle § 81 ods.4 autorského zákona č. 618/2003 Z.z. je organizácia kolektívnej správy oprávnená kontrolovať včasné a riadne plnenie zmlúv s ňou uzatvorených. Používateľ je povinný organizácii kolektívnej správy túto činnosť umožniť.
- Používateľ, ktorý použije chránené dielo bez súhlasu autora, príp. neuhradí autorskú odmenu, poruší autorské právo čím môže naplniť skutkovú podstatu:  
a) priestupku podľa § 32 zákona č.372/1990 Zb. o priestupkoch v znení platných predpisov,  
b) trestného činu podľa § 283 Trestného zákona.
- Osoba, ktorá v mene Používateľa uzatvára túto Zmluvu je oprávnenou osobou konať v mene Používateľa.
- Zmluvu možno meniť a dopĺňať obojstranne podpísanými písomnými dodatkami k tejto zmluve. Zmluvu je možné vypovedať ku koncu kalendárneho mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.
- Vo veciach neupravených touto zmluvou platia ustanovenia Autorského zákona a Občianskeho zákonníka.
- Táto zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, po jednom exemplári pre každú stranu. Zmluva je uzatvorená okamihom doručenia podpísanej zmluvy zo strany SOZA Používateľovi.
- Pre všetky spory vzniknuté v súvislosti s touto zmluvou a jej vykonávaním sú príslušné výlučne všeobecné sudy Slovenskej republiky.

V Bratislave dňa 23.06.2014

V Bratislave dňa 1.7.2014

"podpísané"

Podpis za Používateľa  
alebo osoba oprávnená konať v mene Používateľa

"podpísané"

Podpis za SOZA